

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66  
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam  
261. szám.  
November 12.

Kedd

## Egyelőre szó sincs belpolitikai változásról

Miért mondott le a nemzetiparasztpárt  
a november 14-iki nagygyűlésről

(BUCURESTI.) A Dimineata nagy cikkben foglalkozik a nemzeti parasztpárt határozatával, amelyben a párt lemond a november 14-iki manifesztáció megtartásáról. A lap szerint a nemzeti parasztpárt nem akarta azonnal megbuktatni a kormányt, csak erejét kívánta megmutatni, hogy adott pillanatban amikor kormányutódlásról lesz szó, más politikai erők ne is kerülhessenek szóba. A demonstráció által a párt csupán azt kívánta leszögezni, hogy a kormányutódlás nem illethet mást, mint az a pártot, amelynek a néptömegek kétségtelen hívei, amely a parlament legerősebb ellenzéki pártja is és amelynek népszerűségét a legutóbbi részleges választá-

sok is igazolták. Miután a kormány bizonyos jobboldali csoportokat támogatott, ez arra készítette a nemzeti parasztpártot, hogy a hatalom utódlása tekintetében pozitív tájékoztatást szerezzen.

### A KORMÁNY HELYZETE JÓ

Ugyancsak a Dimineata szerint a kormány helyzete jó és nem lehet most szó változásról. Tătărescu fogja megnyitni a parlamentet, ő olvassa fel a királyi trónbeszédet, amely igazolni fogja a király bizalmát a kormány irányában.

### EGYELŐRE NEM TARTJÁK MEG A KORONATANÁCSOT

A parlament megnyitása után a kormány értekezletre hívja össze a kormánypártot, amelyet fel fog

szólítani, hogy ne tanusítsanak olyan magatartást, amely a nemzeti parasztpárttal való viszonyt elmérgesítheti. — Foglalkozzanak csak a kormány konstruktív munkájának támogatásával.

A királyi palotában egyébként ma nem tartják meg a korábban tervezett minisztertanácsot. Enre csak később fog sor kerülni.

### TITULESCU A KIRÁLY ELŐTT

Titulescu ma királyi kihallgatásra megy. A külügyminiszter azért kérte a kihallgatását a pártvezérek után, nehogy azt mondassák, hogy beleavatkozik a belpolitikába. Dinu Brătianu pártelnököt a hét folyamán fogadja a király.

### OLASZ-SZOMÁLIBA TÖRTEK AZ ABESSZINEK

(PÁRIS.) Harrar jelentés szerint Desta ras seregei állítólag átkeltek a déli határon és Olasz Szomáli földjére törtek be. A hirt egyelőre fenntartással közlik, annál is inkább, mert nemrég azt jelentették, hogy Desta ras seregei a Vebb-Sebel folyó mentén tartózkodnak. Jó forrásból ellenben azt jelentik, hogy hatalmas abesszin erők indultak utra a Suba és Sebeli völgye felé.

### UJABB HADISZER ABESSZINIÁNAK

(LONDON.) Djibutti jelentés szerint Abessziniában újabb megint nagymennyiségű hadiszer érkezett. Legutóbb husz tehergépkocsi és rengeteg munició, valamint igen sok Mauzer puska jött. Ezenkívül repülőgépelhárító ágyukat és több repülőgépet is szállítottak. A hadianyagokat Nasibu ras hadserege kapta.

## Sassabeneth is olasz kézre került

Abessziniában állítólag pánik tört ki — Ellentmondó hírek a déli fronttól — A diplomáciai helyzet egyelőre változatlan

Abessziniában a helyzet egyelőre változatlan. Az olaszok nagy lendülettel folytatják tovább offenzívájukat és az a célja, hogy a Djibuti-Addis Abeba vasutvonalat is elfoglalják. A negus ezzel szemben hatalmas sereget összpontosított a vasút mentén, hogy a leéltőségig feltartsa az olaszok előretörését. London és Róma között egyelőre szünetelnek a tárgyalások. E hét folyamán valószínűleg azonban tovább fogják folytatni a megbeszéléseket. Az újabb eseményekről az alábbiakban számolunk be:

### Megélénkült a déli front is

(LONDON.) Asmarából érkező jelentések szerint a déli fronton az olaszok nagyobb tevékenységet fejtenek ki. Graziani tábornok seregei elfoglalták Sassabeneth, amely 200 kilométernyire van Jijigától, az Addis Abeba és Berbera közötti utvonalak csomópontjától. Az assabi olasz csapatok egyúttal működnek Mahomed Yayo assai szultánnal. Így egy harmadik front alakult ki, amely még inkább megnehezíti az abesszinek helyzetét.

### ELCSÜGGEDT A NÉGUS

(NEWYORK.) Az Assotiation Press jelentése szerint Abessziniában a helyzet egyre súlyosabbá válik. A lakosság széles rétegei de-

moralizálódnak. A rend szemmel láthatólag felbomlik. Mindenben nagy a hiány és jólinformált forrás szerint a császár is teljesen elcsüggedt.

### PETRÓLEUM MONOPOLIUM OLASZORSZÁGBAN

(RÓMA.) Az olasz kormány a petróleumhiányra való tekintettel, elrendelte a petróleum-monopolizmot. Összeirták és befoglalták a magánkezekben lévő nagyobb készleteket. A petróleum forgalombahozatala kizárólag állami jogot képez.

### A VASUTI VONAL VÉDELME

(ADDIS-ABEBA.) négus dren-

delte, hogy az Addis Abeba-Djibuti vasutvonalat minden körülmények között meg kell védelmezni. Ezért Diredaua és Harrar állomások között a vasutvonalat környező erődöket emelnék és géppuskaosztályokat állítanak a lejtőkre. A magaslatokat gyalogság szállta meg. Az itteni osztagok parancsnoka Ghetat Seno ras.

### EGYIPTOM ERŐDÖKEIT ÉPITTET

(LONDON.) Kairói jelentés szerint az egyiptomi kormány — angol befolyásra — Egyiptom déli részén, különösen az asszuáni vízduzzasztó közelében, hatalmas erődítmények építését rendelte el. Az asszuáni vízduzzasztó művek óriási jelentőséggel bírnak egész Egyiptom mezőgazdasága szempontjából. A vízművek körül első sorban léghárító ütegeket állítanak fel. Hasonlóképpen erődöket építenek Asszuátnál. Nag Hama-diban és Délegiptomban a Nilus deltája vidékén is.

## Letette a hűség esküt a görög hadsereg György királyra

(LONDON.) György görög király tegnap hivatalosan elfogadta a trónra való meghívást. A kormány rendkívüli küldöttségének a király a következőket mondotta:

— Elfelejttem a múltat és haldéktalanul visszatérek forrón szeretett népem körébe.

György király később a rendkívüli követség tagjaival együtt részt vett az ortodox templomban tartott istentiszteleten. Azután az angol királyi pár vendégei voltak dezsóné.

(ATHÉN.) A görög hadsereg tegnap letette az esküt György királyra. Az eskütel ünnepélyes keretek között ment végbe.

Kondilisz tábornok, idelglenes régens, kijelentette, hogy György királynak hazatérése alkalmával nem kell esküt tennie a parlament előtt, mert sohasem mondott le a trónról. A király hazatérésevel kapcsolatban egyébként új bélyegeket bocsátanak ki.



**Dorotheum**

Plaja Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat.  
Csekély haszonnal elad.  
Dus választék férfi és női télikabátokban.  
Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Uj tulajdonos: **Glück****Függöny mögül**

Bécsben nemrégiben készült el a Baskircsev Mária szerelme című film, amely a tudósvészben fiatalon, alig 24 éves korában elhalt orosz származású író-nőfestőnek, Baskircsev Máriának és az életét az örültekházában végző kiváló francia írónak Guy de Maupassantnak fiatalkori romantikus szerelmét dolgozza fel. A fim valósággal teljesen magyar, bár németül készült el, de magyar verzióval is. Főszerepeit egyenlőre az „érmetesedett, de magyar származású Hans Járny és Hörbiger. Darvas Lili és Szőke Szakáll játsszák. A forgatókönyvet Lakatos László és a film előállítását finanszírozó Zsoldos Andor kézirata alapján Felix Joachimson készítette, Balla Lizi primadonna férje, a kísérő zenét pedig Ábrahám Pál szerzenette. De hogy Cluj városa is képviselve legyen a filmgyártásban, arról a fiatal nagytehetségű komponista: Bródy Tamás gondoskodik, aki zenei asszisztensként szerepel. Bródy Tamás tavaly a Music Hall című revü kitűnő jazz muzsikájával vonta magára a magyar zenei körök figyelmét. Egyébként tudni kell róla hogy nála igazán áll a tétel, hogy az „alma nem esik messze a fájától”, mert édesapja dr. Bródy Miklós, a Román Opera karnagya, tudvalevőleg maga is kitűnő zeneszerző, a legkomolyabb fajtaból, akinek Tamara című operája, klasszikus kompozíciója és műdala a legavatottabb zeneértők előtt is a legteljesebb elismerésre találtak.

A jelek szerint a fiatal Bródy Tamás is a legjobb úton halad a beérkezétség felé.

És ha már a filmekről esik szó, megirhatjuk, hogy Indig Ottó sok port felvert „Ember a hid alatt”, című vígjátékát is megfilmesíti a Kolor-vállalat. A darab főszerepeit a Vígshízi előadás nagy sikerű szereplői Muráti Lili, Szakács Zoltán Maly Gerő és Góthék játsszák. Rendező, az aradi származású Cziffra Géza sok diadalmas film rendezője.

Aztán még egy művészeti vonatkozású hír.

Ezuttal már a városunkról. Eszerint a cluji Magyar Színház prózai együttese kedden a Nagy szerelem hatodik előadásával befejezi idei szezonjának leső részét. A drámai társulat is Oradeára megy át, ahol jelenleg az operett-együttes szerepel szép sikerrel. Azonban nem sokára visszatérnek és folytatják a jó auspiciumok között megkezdett és néhány szép sikerrel (Liliom, Aki mer, az nyer, Százhuszas tempó Nagy szerelem) járó szezonot. És itthon maradnak egészen karácsony utánig. A nagy és szent ünnepekre tehát nem marad társulat nélkül Cluj színházszerező közönsége.

**SZÍNHÁZ****HETI MŰSOR:**Hétfő 8 és fél: **NAGY SZERELEM** (ötödösor.)Kedd 8 és fél: **NAGY SZERELEM** (Hatodszor, a prózai együttes búcsú turnéja előtt.)**ROMÁN OPERA**Hétfőn, november 11-én: **Rigoletto** (Adrian D. Cirtiu tenoristával.)Szerdán, november 13-án: **Mefistofeles**Pénteken, november 15-: **Vigözvey**

Vasárnap, november 17-én: (Matiné)

**Vigözvey**. D. e. 11 órakor „Gheorghe Dima, filmharmonikus társaság szimfonikus hangversenye.Hétfőn, november 18-án: **Szimfonikus hangverseny** (Ungár Imer zongoraművésszel.**Cipokot** (női, női és gyermek)**50 Lei**

hell részlete kaphat

„Pantofaria”, Calea Traian 14

**A tu buzgó vámisztviselő**

(CLUJ.) Ziegelstein Dávid deji lakos néhány nappal ezelőtt Párisból egy csomagot adott fel, amelyet a saját nevére, de a Clujon lakó Glaser Samu sógórának címére küldött. Miután Párisból hazaérkezett, pár nap múlva értesítést kapott, hogy a feladott csomag megérkezett és a vámnál átveheti. Ziegelstein el is ment a vámhöz, ahol felszólították, hogy igazolja magát. Ekkor azonban a vámfőnök kijelentette, hogy nem hajlandó addig kiadni a csomagot, amíg nem igazolja, hogy Glaser Samu, akinek a címe a kül deményen állott valóban a sógora.

De nem is olyan akármilyen bizonyítékot kértek. Kijelentették, hogy egyenesen a városi kerületi kapitányságnak az igazolása szükséges. Ziegelstein mit tehetett mást, minthogy elmenjen a harmadik kerületi városi kapitánysághoz és ottan kérje annak írásbeli igazolását, hogy Glaserrel sógori viszonyban vannak. A vámisztviselő részéről mindenestre önkényes intézkedés volt, amennyiben sem a törvény sem pedig a szabályok nem ismernek ilyen intézkedést. Tisztviselői tulbuzgóság ami sok utánjárást és költséget okozott.

**Hurokra Került a leplezett pénzhamisító banda vezére is****A valódihoz leljesen hasonló „pénzt” gyártottak a hamispénz gyárosok**

(CLUJ.) Néhány nappal ezelőtt jelentettük, hogy a hatóságok le tartóztatták Náthán Sangheri Carlea Feratá 6. szám alatti lakost, akinek lakásán nagymennyiségű hamispénzt találtak. A nyomozást Draghiciu bűnügyi igazgató irányítása mellett Marpozan komszár, illetve Chisa és Diosan detektívek végezték, akik a házkutatás alkalmával 28 ezer lej értékű hamispénzt foglaltak le. A detektíveknek akkoriban feltűnt, hogy amíg a nyomozás folyik, egy ismeretlen férfi lép be az udvarra, aki mikor meglátta a rendőrség embereit, hirtelen eltűnt. Náthán Sangheri beismerte, hogy bűnös, de csak mint a hamispénz forgalombahozója, mert a 100 lejeseket tulajdonképpen Crisan György Floresti lakos készítette, aki 1932-ben papír száz lejesek gyártása miatt került a hatóságok kezére.

Crisanéknál ugylátszik családi tradíció a pénzhamisítás, mert bátyja, Crisan Ludovic, ezerlejeset

ket gyártott. A rendőrség a Crisan Györgytől kapott személyleírás alapján, mindjárt kezdetben arra a feltevésre jutott, hogy a Náthán Sangherinél tartott házkutatás alkalmával megjelent és eltűnt férfi a pénzhamisító banda főnökével azonos. Négy napl nyomozás után tegnap sikerült is Crisan elfogni, aki beismerő vallomást tett. Kiderült, hogy a pénzhamisító-műhely Colonia Somenin, egy elhagyott házban volt elrejtve, ahol a legtokeletesebb és legmodernebb pénzhamisító-gépek állottak a banda tagjainak rendelkezésére. Külön érdekessége a dolognak, hogy a rendőrség által lefoglalt 8 ezer lej értékű hamispénz olyan tökéletes hamisítvány volt, hogy azt a Banca Nationala először valódi, jó pénznek minősítette, csak később tudták megállapítani, hogy azok hamisítványok. A két pénzhamisítót rendőri kihallgatásuk után átadták az ügyészségnek.

**Sulyosan kiéleződött a helyzet Távolkeleten egy japán haditengerész meggyilkolása miatt**

(SANGHAI.) A város egyik uccáján egy japán tengerészt meggyilkolva találtak. A gyilkosság ügyében a kínai rendőrség nagy erővel nyomoz. A japán katonai attasé szerint a gyilkosság agentprovokátorok műve, akik Japán és Kína közötti ellentéteket akarnak szítani. Kínai körökben azt hiszik, hogy a gyilkos az áldozatnak valamelyik barátja lehetett. A japán követség egyik tagja kijelentette, hogy az ügy nagyon sulyos, mert az áldozaton a japán haditengerészek egyenruhája volt. Remélik, hogy a kínai hatóságok min-

dent megtesznek a gyilkos személyének kiderítésére és ezzel eloszlatják a Sanghaiban elterjedt híreket, amellyel a japán-kínai viszonyt akarják diszkreditálni. Az angol távirati iroda szerint, ha Japán nem kap elégtételt, ugy a Kínában lévő japán hadsereg tudni fogja a kötelességét. Csang-Kai-Sek marsall a japán hatóságok előtt részvétének adott kifejezést az incidensért és a szerencsétlen japán katonai halála fölött.

Ugyancsak Sanghaiból jelentik, hogy Sung-Fen, aki november elsején a miniszterelnök elleni me-

**Esős és hideg évszakban!****Grippa**

Reumatikus fájdalmak

Idegesség

Fejfájás ellen — csak a

**JAWOL**

1 doboz 3 tablettával LEI 9

kapható minden gyógyszerárban

rényletet elkövette, kijelentette, hogy tettével tiltakozni akart a japánoknak a kínai kormányra gyakorolt befolyása ellen. Nem helyesli Csang-Kai-Sek magatartását sem a japánokkal szemben. Hopok Vang annak a sajtóügynökségnek szerkesztője, amelynél Sung-Fen dolgozott, bevallotta, hogy személyi gyűlöletből tervezték ki a merényletet s azért, hogy a japán követlések sima teljesítését megakadályozzák.

**Chopin estélyt rendez Zsembery Elvira zongoraművész**

(CLUJ.) Ez évben van F. Chopin, a híres lengyel zeneszerző születésének 125-ik évfordulója. A jubileumot Zsembery Elvira, a kitűnő zongoraművész népszerű Chopin-estély rendezésével ünnepli meg. A művész műsorában három ballada, egy polonaise, egy in prompt és hat etűd szerepel. Zsembery Elvira köztudottan egyik leg-hívatottabb és legelismertebb előadóművésze Chopin szerzeményeinek. Az a finom és nemes tolmácsoló-művészet, kitűnő technikai felkészültség és bensőségesség, mely ennek a művészasszonynak egész egyéniségét jellemzi, különösen szépen jut kifejezésre Chopin műveinek tolmácsolásában. Így teljesen érthető az a rendkívüli érdeklődés, amely a nagyszabású hangversenyt megelőzi. A koncert november hó 14-én, csütörtökön este fél 9 órakor lesz a kath. gimnázium dísztermében. Jegyek az Ellenzék, Lepage és Király-féle könyvkereskedésekben kaphatók.

**Va ami készül Páris és Berlin között**

(PÁRIS.) Jelentettük, hogy Francios Poncet berlini francia nagykövet váratlanul visszatért Párisba. A nagykövet rendkívül fontos ügyben tett jelentést Laval miniszterelnöknek. Berlin és Páris között tudvalevőleg egveztető tárgyalások folynak és valószínűnek tartják, hogy ebben az ügyben Hitler küldötte: Ribbentrop is Párisba érkezik.

A francia sajtó véleménye szerint Franciaország hajlandó tárgyalni Németországgal, ha erre érdemes felhívást kap. Teljes békét akar a németekkel minden irányban. Egvelőre azonban ilyen irányú pozitív javaslatokat nem tettek.

**MUNKÁS MOZGÓ**

Hétfőn 6 és 9 ór. kor

Dupla műsor!

Két világláger!

**I. Az ügyvéd dilemmája**

megható társadalmi dráma

Főszerepben: Myrna Loy és William Powell

**II. Kétarcu Woronzeff**

Fősz.: Brigitte Helm és Albrecht Schönhals

Str. Văii 7 — Tel. 171

Helyárak 10, 12 Lei



Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Scoală - BCU Cluj-Napoca.



## MOZI

**ROYAL MOZGÓ MŰSORA:** Ma hétfőn és kedden utoljára: kizárólagos joggal Kis mama (Kleine Mutti) Fősz.: Gaál Franci. Jeyelővétel délután 3-tól. Számozott helyek. érvénytelenek.

**CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:** Hétfőn „Peer Gynt”, Főszerepben: Hans Albert, Olga Tschekowa.

**EDISON MOZGÓ MŰSORA:** 3 világfilm egyszerre. I. Jorنال. Magaviti csoda. Angol flotta gyakorlatok. II. Rotschildok Boris Karloff-al III. Tom Mix cirkusz. Helyárak: 9 és 13 Lei. Kezete 2, 6, 9.

**MUNKAS MOZGÓ MŰSORA:** Str. Vail Hétfőn este 6 és 9 órakor kezdődnek. Ezen előadásokra viszszaérkezni nem lehet. dupla műsor, egy helyárral. I. Az ügyvéd dilemmája. Megható társadalmi dráma. Fősz.: Myrna Loy és William Povel. II. Kétarcu Woronzoff, izgalmas detektív dráma, fősz.: Brigitte Helm és Albrecht Schönnals. Helyárak 10 és 12 Lei.

## Rádió

KEDD, november 12.

**BUCURESTI.** 13: Marcu zenekar. 13.55: A zene folytatása. 18: Lemezek. 19.20: Lemezek. 20.15: Zongoraművészek lemezei. 21.05: Costinescu Evarianta énekel. 21.45: Rádiózenekar. 23.30: A zene folytatása.

**BUDAPEST I.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: „Téli kalapok”, felolvasás. 13.05: Zongora hangverseny. 13.30: Hírek. 14.30: Szalonzene. 15.40: Hírek. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.45: Hírek. 18: Jazz-zenekar. 18.40: Francia nyelvoktatás. 19.10: Cimbalom együttes. 19.45: „A dunyha”, Kosztolányi elbeszélése. 20.45: „Budapesttől—Londonig 50 perc alatt”, hanglemez-revü. 21.10: „A fehér ló”, revüoperett a Király Színházból. 24: Katonazene. 1.05: Hírek.

**BUDAPEST II.** 19.15: Mezőgazdasági félóra. 20.25: Római levelek, a Vezuv kitéréséről, előadás. 21.05: Ének zongora kísérettel. 21.50: Magyar szalonötös. 23.20: Hírek.

**BÉCS.** 8.25: Szórakoztató zene. 11.20: Néphangszerek. 13: Könyvi klasszikus lemezek. 14.10: Operaegyüttesek. 15: Szimfoniák. 17: Lemezek. 18.25: Szopráns. 21.10: Gitár. 21.35: Tarka zenészt. 23.30: Orgona-zene. 24: Jazz.

**BERLIN.** 17: Triok. 20.30: Zongora változások. 22.30: Operák.

**VARSO.** 13.30: Szalonzene. 16.30: Ének zongora kísérettel. 17.50: Szólísták lemezei. 18.5: Rádiózenekar. 19.45: Lemezek. 21.05: Hangverseny. 24.05: Tánclemezek.

— **MEGHALT AZ UTOLSÓ GARIBALDISTA.** A napokban halt meg 95 éves korában Livorno városában Palmiro Simodi, aki a híres Garibaldi-féle ezer főből álló légiónak utolsó élő tagja volt. Garibaldi tudvalevően rendkívül nagy szerepet játszott a mai Olaszország függetlenségének és egységének megteremtéséért kivívott harcokban. Az utolsó garibaldista a vezére összes harcaiban részt vett s többször meg is sebesült. Az utóbbi években teljesen visszavonultan élt és a kormánytól kapott nyugdíjból tartotta fenn magát. Hozzájárulóinak azonban mindig sokat beszélt azokról az élményekről, amelyeket a Garibaldi-légióban történt szolgálata idején átélt.

## Közel háromméteres óriások csontvázait ásták ki Amerikában

(LONDON.) Több kiváló régész Kanadában nemrégiben nagyjelentőségű archeológiai felfedezést eszközöltek. Sikerült ugyanis kiásniok több ezer év előtti óriás temető férfiák csontvázait. A nagy turdományos értékkel bíró ásatás egy Manitoba-államban levő kőbányában történt, ahonnan alig két méter mélységből kerültek elő a közel három méter magasságu, pon-

tosan 2 méter 70 centiméter óriások csontvázai. A csontvázak egyikemásiká még ma is igen jól konzervált állapotban van. A Winnipegi egyetem anatómusai és geológusai egyöntetűen arra a megállapításra jutottak, hogy egy még a vörösbőrűek felbukkanása előtt Kanadában élt óriási népfajról van tulajdonképpen szó.

## Ahol az emberélet faptykénéi is kevesebbet ér!

### Negresti a legvérengzőbb bicskások faluja

(CLUJ.) Nagyon meghalkultak, lecsillapodtak a kedélyek. Az eddig lump, borozó bicskások már nem igen rohannak egymásra, iróznak a legénves virtustól és no. — sok minden közrejátszott, aminek ennyire jutottunk. A pénz meg a munka, ruha satöbbi hiánya.

### A NEGRESTI-I BICKÁSOK

De nem így a negresti-i (Satu-Mare) községiek. Nem mintha pénzük lenne. Kenyerük is alig van. Inkább málét esznek, azt is keveset. Sok-sok a gyermek. Egy-egy családnak a száma 10—12 tagból áll. Az asszony dolgozik, a férfi ugy él mint egy állat. Az első és utolsó falat az övé. Ugyszintén az első és utolsó szó is. Hacsak a kenyérszélő kés az egvedtűi a házban, esténként ezt veszi magához, elmegy a koresmába. Egy fél liter bortól holtreszetre issza magát. Mert már nem igen bírja szusszal. Aztán következik a többi. Leüti a lámpát. Valaki meg akarja fékezni, odaszur...

Ez a kezdet...

Aztán: Előkerülnek a fejszék, a vasvillák, csontok recsegnek, koponya hasad és néha-néha valamelyik borozó örökre megnemul.

### VITA AZ URISTENRŐL

Az elmúlt napon fül, illetve szemtanuja voltam egy ugynevezett csekély kis esetnek. Egyetlen koponya alapi törés történt, csak egy kar tört el és a harmadiknak csak a fülét vágta le. A faluvégi koresmában játszódott le ez a színdarab. Csak egy pohár pálinka és még egy meg két liter bor, amelyet három ember fogyasztott el. Az Uristenről vitatkoztak, a vallások keletkezéséről. Egyik sem engedte a magát. Mind a három egyszerre prédikált. Szent szavak röpködtek a levegőben. És mégis, csak mert az egyik azt merte mondani, hogy az Isten már nem jár le a földre, fejéhez repült a borosüveg. Odszaladt a koresmáros. Békíteni akart. Vállába dönték a kést és betörték a fejét. A legszelídebbik védte a koresmárost, eltört a karja. Jött a csendőrhárom embert az őrszobára szállított.

### AZ ÖTVENEDIK BICKÁZÁS

A legvadabb a verekedők közül a notórius késelő bevallotta, hogy életében ez az ötvenedik vérengzés és ha lehet a századiknál jubilál.

— Még nem öltem senkit — mondja, de a hangja mintha fátyo-

los szomorú lenne.

Nem ölt meg senkit, de nem lehet tudni, ezután...

### NÉHÁNY ÉRDEKES ADAT

A falu első legénye ugyanis, aki már három éve a vacaresti feyházban ül és 17 éves korában került oda, megölte a legjobb barátját.

Az elmúlt hetekben meg akarták ölni a község leggazdagabb emberét. Ezelőtt egy fejszével darabokra vágta két embert. Ötven lejért. És a csendőrpőszton levő bünygyi krónika úgy emlékezik a negrestii meg a közeli falvak lakói ról, mint ahol az ember élete nem igen van biztonságban. Egy szó elég ahhoz, hogy betörjék a fejedet. Elég, ha idegen téved a faluba és nem köszön a „legvitézebbek” szájaize szerint, nem biztos; hogy hazamegy. Az elmúlt években már az is megesett, hogy 12 éves gyermek gyilkolt. A körorvos rendelőjében hetenként látni vértől ázott duhajokat, akik rendszerint azt mondják, hogy a szurás meg az ütés nem is fáj. Az nem szenvedés. Csak utána kezdődik, amikor az orvos kapcsolokkal igyekszik helyre igazítani a hibás testrészeket.

### AHOL SÖTÉTSÉG BORUL A LELKEKRE

Máskülönb ennek a népnek a kulturája tulságosan alacsony nívón áll. Meglepően sokan vannak irástudatlanok. Jól terem a föld, lazaz teremne ha megművelnék, de ezt kevesen teszik. Az a legérdekesebb hogy ez az aránylag nem sok lelket számláló község nyolc koresmárosnak ad nagyszerű megélhetést. Igaz, hogy ez a foglalkozás kissé veszélyes, de itt nagy a vállalkozó szellem. Különösen a vérengzés felé rohanás terén.

\*

Hajnali öt óra van. Egy asszony sikoltva kirohan az országútra. Férje késsel szalad utána. És elnyeli őket az éjszaka.

A vicinális vonat Satu Mare felé indul. A szolgálatban levő fegyveres csendőrkáplár három alaposan bejódózott bekötözött embert szállít a satumarei ügyészségre. Bűntett: kölcsönös súlyos testisértés.

Elvisz a vonat. Mellettem van három bicskás, fejszés felelőtlen apa. Látni sem akarom őket. Kínézek az ablakon.

... és a sötétségből égrekiáltó gyermekáblek bukkannak elő.

PERÉNYI J.



## Aranyat érnek Kubelik Jan hegedűművész ujjai

(PRÁGA.) Jan Kubelik, a híres csehszlovák származású hegedűművész, aki tudvalevően néhány évvel ezelőtt különböző üzleti vállalkozások folytán tönkrement és újból intenzíven hangversenvek rendezésére vállalkozott, közelebbről Európába jön köruttra. Kubelik legutóbb Amerikában tartózkodott. Most, hogy Európába jön hangversenyezni, impresszáriója a legjobb reklámképpen közhírré tette, hogy a híres hegedűművész nemrégiben egy amerikai biztosítótársaságnál biztosította a kezét. A biztosítás egyik érdekessége az, hogy a hegedűművész ujjait nem egyforma módon biztosította, tehát azok közül egyiket, vagy másikat többre értékeli, mint a többit. A biztosítás összege a következő: Balkezen a nagyujj, mutatóujj és középujj egyenként 50—50 ezer aranyfrank. Jobbkezen a nagyujj 54, mutató- és középujj 42—42, kis ujj 8; végül az ötödik ujj 18 ezer aranyfrankra van biztosítva. Kubelik eszerint kétszeresen is elmondhatja, hogy az ujjai aranyat érnek, másrészt pedig most a biztosítás révén külön is aranyra ártékeltette az ujjait.

— AZ „EGÉSZSÉG” második száma jelent meg immár a dr. Normand cluji orvos kitűnő havi folyóiratának. Ez a szám is mindenben megfelel annak a célnak, amelyet a szerkesztő maga elé tűzött: „Az egészség megőrzése, a betegségek megelőzése”. A minden napi kenyérről írott cikk rámutat arra, hogy milyennek kell lenni ennek a legfontosabb tápszerünknek. A rákbetegségről és annak megelőzéséről szóló értekezés az emberiség egyik legveszedelmesebb ellenségét ismerteti. A tartalom többi része is mind rendkívül hasznos és közérdekű. Így például megtudjuk, hogyan védekezzünk az influenza ellen, miképpen bánjunk a beteg gyermekkel, milyen legyen a cipőnk, hogy egészséges maradjon a lábunk stb. stb. A rovatokban is pompásabbnál-pompásabb közlemények adnak hasznos felvilágosítást. Az Egészség szerkesztősege és kiadóhivatala Cluj, Cal. Regele Ferdinand 56. alatt van. Telefon 108. Előfizetési ára egész évre 110 lej, egyes szám 10 lej.

**napunkban hirdetni, biztos sikert jelent!**



# SPORT

Szenzációs revánsot vett a magyar csapat

## Magyarország--Svájc 6:1 (3:0)

(BUDAPEST.) Tegnap délután 20.000 főnyi közönség előtt játszották le az olasz Barlaszina bíró vezetésével a Magyarország--Svájc revánsmérkőzést barátságos jelleggel, melyet a magyar csapat nagy lelkesedéssel és magasnívójú játékkal 6:1 (3:0) arányban nyert meg. A gólokat a következő sorrendben rúgták: 20 perc Cseh, 38 p. Toldi, 43 perc Vincze. II. félidő

20 perc Sárosi, 26 p. Abegglen III (Svájc), 37 p. Sárosi, 45 perc Vincze. A két csapat a következő összeállításban játszott.

MAGYARORSZÁG. Szabó, Sternberg, Biró, Szalay, Szűcs, Dudás; Cseh, Vince, Sárosi, Toldi, Titkos.

SVÁJC. Séchehave, Minelli, Gobet, Defago, Weiler, Müller, Stel-

zer; Frigerio; Jäggli; Abegglen III; Jäck. A magyar csapatnak különösen csatársora produkált fényes játékot, főleg Sárosi nagyszerű vezénylése folytán és így a 6:2-ös vereségért a magyar csapat most kiadós revánsot vett ellenfelén. A svájci csapat általában csalódást keltett, csupán Abegglen játéka volt veszélyes némileg a magyar kapura.

### Erdély ökölvívó bajnokai

(CLUJ.) A KKASE tegnap este nagy közönség előtt rendezte meg Erdély ökölvívó-bajnokságait, melyről a vidéki versenyzők az utolsó percben lemaradtak és így a KKASE--Románia között volt küzdelem. Az új bajnokok a következők:

Légsúly: Stoica Románia, bentansúly: Runcan Románia, nehézsúly: Darolci KKASE, könnyűsúly: Zsejki KKASE, weltersúly: Vladu KKASE, középsúly: Bükös KKASE, kishézsúly: Neumann KKASE.

### Szenzációs magyar futórekord

(BUDAPEST.) Kelen János a 20 km-es síkfutásban 1 óra 05 p. 37.4 mp.-cel új magyar rekordot állított fel. Kelen rekordja egyike a világ legjobb eredményeinek, amelynél jobbat csak Nurmi futott a világon. Kelen a 15 km-es távon is 48 p. 50 mp.-cel új rekordot állított fel, de az egyórás futásban elért 18.321 m.-es eredménnyel is új magyar rekord.

KIRÁLYNAK a Phoenix kapusának állapota annyira javult, hogy tegnap már elhagyta a szanatóriumot és holnap hazautazik csapatához.

A MAGYAR VIDÉKI VÁLOGATOTT AMATŐRCSAPAT tegnap a magyar--svájci mérkőzés előtt nagy meglepetésre 6:5 (1:3) arányban legyőzte a fővárosi amatőr válogatottat.

A BEOGRADSKI CSAPATA Skóciából hazatérőben szombaton Párisban 3:2 (1:2) arányú értékes győzelmet aratott a Racing fölött.

A CSEH-OSZTRÁK közép-európai asztali tenniskupamérkőzés első napján — Bécsben — a csehek 2:0-ra vezetnek, akik az első két női egyest megnyerték.

HIGHLAND GYŐZÖTT a breslavi nemzetközi uszóversenyen szombaton a 100 m-es gyorsúszásban 58.5 mp.-cel; 2) Csik Ferenc 59 mp.; 3) Fischer német 59.6 mp.

A CSEH VÁLOGATOTT JÉGHOKKICSAPAT Prágában 4:2 arányú vereséget szenvedett a párisi Stade Français csapatától, mely az LTC gyűjtésével másnap 2:2-re végzett.

## Döntetlen a Venus-Romania mérkőzés

(CLUJ.) VENUS--ROMANIA 2:2 (1:1). Bíró Dordea Sibiu, 3000 néző. Élet-halálharcot vívott tegnap a két csapat a bajnoki pontokért és ennek megfelelően a küzdelem rendkívül elkeseredett, helyenként durva és kíméletlen volt, melynek megfékezésére az egyébként is gyenge képességű bíró képtelennek bizonyult és csak a vezetőik erőfeszítésének köszönhető, hogy komolyabb botrány nem lett a mérkőzésből. A két csapat pontosan az általunk közölt összeállítással játszott (a Románia Farkas helyett Pop Bélával). A Venus volt technikailag és taktikailag fölényben a második félidő közepéig, amikor azonban a hősiessen küzdő Románia finis felőrölte erejét és kénytelen volt egy pontot átengedni ellenfelének. A 3-ik percben Albu és Feraru összefelnek, akik közül a Románia csatár 15 percig harc képtelen lesz és azután is szédülve, bekötött fejével harcol tovább. A 18-ik percben Gruin beadását P. Valcov bombaszerűen lövi kapura, a labda a felső lécről csapódik le a földre és a bíró, aki a felpályán állva nem is láthatta, hogy a labda a gólvonalon túl vándorolt-e le, a Románia tiltakozása ellenére gólt ítélt. A 22-ik percben Sfera elgáncsolja Ferarut, aki viszont, majdnem általános verekezés lesz, de a közbelépő vezetőik rendet teremtenek. A 32-ik percben Constantinescu, a Venus balfedezete hencort vet, a bíró bizonytalanokodik, végül is a határbíró közbelépésére tizenegyesít, melyből Lazar egyenlít. A második félidő 17-ik percében Feraru gáncsa miatt szabadrúgás a Románia ellen, melyet a befutó P. Valcov közről kapuba fejel. A 20-ik percben Muntean

rugja meg P. Valcovot, amiért tizenegyesít dikál a bíró, ezt azonban Eisenbeisser kapufának lövi. A 33-ik percben Pop, Feraru, Lazar játék után Lazar szép lövéssel egyenlít. A Románia heves, de eredménytelen finiszével ér véget a nagy küzdelem. Konerarány 4:1 a Románia javára.

A Venusból különösen az Albu—Sfera bekkpár, Eisenbeisser, P. Valcov és Gruin játéka vált ki, a Románia legjobbjai Pop III, Felecan I és II, Nistor, Capusan, Lazar és Docl.

(BUCURESTI.) JUVENTUS--UNIREA TRICOLOR 2:2 (1:1). Szombat. Góllövők Korony és Creteanu, illetve Bogdan és Sucitulescu. Mindkét csapat második gólját tizenegyesből rúgta. Bíró Ceauceanu.

CFR--KINIZSI 7:2 (3:2), bíró Busa, 4000 néző. A Kinizsi két tartalékkal játszott. Góllövők: Costea, Resner, Barbu (2), Moldovanu és Boros (2), illetve König és Tierjung.

(ORADEA.) AMTE--CRISANA 2:1 (2:0), bíró Ceauceanu, 3000 néző. Biztos győzelem, góllövők: Perneki (2), illetve Pintea.

(ARAD.) GLORIA--RIPENSIA 4:1 (3:0), bíró Vina. A Gloria kitűnő játékkal győzött Dobra, Rohan, Mercea és Faur góliaival. A Ripensia viaszgólját Beke rúgta. Mindkét csapat egy-egy tizenegyes nem tudott értékesíteni.

A bajnokság jelen továbbra is a Gloria maradt; 2) Venus; 3) AMTE; 4) Ripensia; 5) NAC; 6) Kinizsi; 7) CFR; 8) Crisana; 9) Juventus; 10) Unirea Tricolor; 11) Universitatea; 12) Románia.

## Az UEC, KMSC és Unirea győztek a cluji bajnokságban

(CLUJ.) UEC--AVRAM JANCU 4:3 (2:1), bíró Veres I. oszt. bajnoki. Az UEC góljait Metz, Bugnár, Dumitrescu és Weszely lőtték, az Avram Jancuét Lakatos (2) és Dézsi.

KMSC--HAGGIBBOR 1:0 (0:0) I. oszt. ajnokai bíró dr. Russa. Az Unirea góljait Istvánffy II, Bindász és Szilágyi lőtte. A Napoca a mérkőzést megővta.

(CLUJ.) Ifjúsági bajnoki labdarugó eredmények: KAC--Haggibbor 4:0 (2:0), Unirea--Reuniunea 9:2 (4:1), CFR--KMSC 5:1 (3:0).

## Timisoaran a mentők szállították el a játékos által leütött bírót

(TIMISOARA.) Progresul--CFR 2:0 (1:0), Freidorf--Fratelia 20 (2:0), Politehnica--Rapid 1:0. Utóbbi mérkőzés félbeszakadt, mert a 42-ik percben a Politehnica Purdina nevű játékosja letértette Milivoi bírót, akit mentők szállítottak kórházba.

(TG-MURES.) Mures--MSE 4:1 (3:0).

(RESITA.) AMTE--Banatul 1:1 (1:1).

(ARAD.) AAC--ATE 2:2 (1:0) bajnoki.

(PLOESTI.) Tricolor--Macabi 4:2 (3:1).

CRISANA--UNIVERSITATEA A-liga mérkőzés lesz városunk jövő vasárnapj attrakciója.

(BRASOV.) Brasovia--Elpis 2:1 (0:0) B-ligamérkőzés. JAR--Sparta 3:0 (0:0), Ivria--Victoria 2:0 (1:0), Luburciu--BMTE 2:1 (0:0), Olimpia--Cukorgyár 3:2 (2:1) bajnokiak.

(BAIA-MARE.) Phoenix--Vasas--Oradea 13:1 (4:0) Kupamérkőzés, bíró Muresan Anton.

TIMISOARA.) Vulturii--TMTE 2:1 (0:0) B-ligamérkőzés.

## Uj magyar uszórekord Breslanben

(BERLIN.) A nemzetközi uszóverseny második napjának eredményei:

100 m-es gyorsúszás. 1) Csik és Fischer holtversenyben 59 mp.-cel; 3) Highland USA 1 p. 04.4 mp. 100 m-es hátúszás. 1) Klefer USA 1 p. 10.9 mp. 100 m-es mellúszás. 1) Brydenthall USA 1 p. 13.8 mp.

3 x 100 m. 1) USA 3 p. 22.7 mp. 2) Németország 3 p. 25.6 mp. 3) Magyarország 3 p. 32.4 mp., magyar rekord. Az UTE vízpoló csapata két helyi együttes ellen 7:5 és 4:3 arányban győzött.

(SZEGED.) Szeged FC--Attila 4:2 (3:1) bajnoki.

(DEBRECEN.) Bocskai--Kispest 1:1 (1:0) bajnoki.

(BUDAPEST.) BEAC--KEAC 8:1 (6:0). A főiskolai labdarugó-bajnokság döntője.

(POZSONY.) Pozsony--Budapest válogatott 3:1 (0:0). A pozsonyiak mindhárom gólját Jakube, Ujpest volt válogatott csatára lőtte.

(PÁRIS.) Franciaország--Svédország 2:0 (1:0).

(LUXEMBURG.) Luxemburg--Franciaország B. válogatott 2:2 (1:1).

## Főelárusító: KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piata Unirii 20.

Már 200 Lejjel is milliomos lehet 1935 november 15-én; Ha vásárol azonnal egy sorsjegyet a

BANCA IMESCU S. A. CLUJ

Erdély én Bánt legnagyobb és legerősebb főelárusításától

Postai rendések azonnal eszközöltek

Küldjön be pos'acseken 207 Lejt



## APRÓHIRDETÉSEK

Összevont 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei, jelítés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapki megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapra számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

BUCURESTIBEN is találhat lelkiismeretes magyar órásmestert Bulevardul Carol 18 alatt Josif. Pontos munka, olcsó árak. B18

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK, ROSNER ÓRAS ÉS ÉKSZERESZ, REG. FERD. 114. (f2430.)

FIGYELEM! Hó és sárcipő szak-szerű javítását a régi megbízható „Sport”, gumivulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II., volt Dorobantilor 5 (f2517.)

SZÖRMEBUNDÁK készítését, átalakítását javítását olcsón vállalja Bixen-szpuar szörmeszalon, Reg. Ferdinand 3 emeleten. Szörmek nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak. f2033

SZANISZLÓ chromoz, nikkelez rezezt legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. f2327

19 ÉVES intelligens leány keresi ki-mondott uriember barátságát, ki anya-gilag támogatná. Őszi rózsá jelisére. 423

BARÁTSÁGRA vágyom. Ki töltené hosszú téli estéit „Garzonne”-nal. 429

„AHOGY ÉN SZERETEK”, jeliségű levelet azonnal vegye át. 454

100.000 jelisére és Bármilyen jelisére levelek vannak a kiadóban. 455

## ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OKOLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f2432)

VAN ELADÓ beraktározandó butora? Elonyosen vesz, elad mindenféle butort Rozenberger Calea Victoriei 25. 9008

ÉRTESEM, hogy modern urisz-bóságokat Memorandului 6 alól P. Unirii 9 ala, I. em. neveztem át, hol a leg-utolsó dívat szerint a következő árakért dolgozunk: 1 öltöny férfiruna, tartós gyapjú szövettel 1500 lejűl, 1 téli kabát 1700 lejűl, fazonkészítés olcsó szöveteiből mar 500 lej. Kifogástalan munkáért garanciát vállal Katona, volt ipariskolai szabászati szakrajztanár. (255.)

HAZAT központhoz közel veszek készpénzért. Ajánlatokat: 220.000 lei körül jelisére. 192

80 HOLD szántó és kaszáló Clujtől 20 kilométerre jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (288.)

EBÉDLŐK, hálók, konyha berendezé-sek olcsón eladók. P. Mihai Viteazul 34 (f2434.)

HASZNÁLT férfiruhákat, télikabá-tokat dusválasztékban olcsón beszerez-hető. Calea Traian 20. 313.

KERESEK bérbe vagy megvételre egy jókarban levő biliárd asztalt. Ci-meket „Biliárd”, jelisére a kiadóba ké-rek. 320.

KOMPLETT modern kombinált háló szoba csillárral, függönye 1 olcsón eladó. Iuliu Maniu 42. földszint 2, d-e. 10-1-ig, d. u. 4-6-ig. 369

ELADÓ I-a 5 lámpás rádió. Str. Rugu lui No. 13. 409

ELADÓ egy modern Rekamier, 2 fo-tel, ugyanott veszek zongorát vagy pi-aninót, Piata Unirii 13, I. em. ajtó 10. 386

150 VOLTOS villanykörtéket minden mennyiségben veszek. Str. Greblei 2b. Csatári. 370

**Ha van pénze !**  
nincs pénze  
lesz pénze  
mindenkép vehet férfi és női cipőke  
heti 50 Lei  
részletfizetésre  
„Arco” cipőkereske-delmi vállalatnál  
CEUJ, Str. Dubalarilor 13.  
(Főpósta mellett)

HÁROMSZOBÁS, konyhás központi fekvésű oradeai magánházzal elcse-relném cluji házzal „Csere”, jelisére a kiadóba. 292.

GÖZKAZÁN jókarban levő Corn-wall vagy más redszerűt, 30-50 m<sup>2</sup> fűtőfelülettel megvételre keresek. Cim kiadóhivatalban. (232.)

BELVÁROSI ház havi 4500 lejűl jö-vedelmező sürgösen eladó. 220.000 lejűt ugyanott egy automata Nora mér leg eladó. Cim a kiadóban. (233.)

ÖNSPANOLÓ furógépet megvételre keresek. Papp, Negru Voda 2 f2531

ELDŐ előnyös feltételek mellett C. Mareschal Foch 111. egy ház. 4 szoba fürdőszoba mellékhelyiségek, tágas kert udvar stb. Cim a kiadóban. 424

MÉLY gyermek kocsit eladó. Str. Col. Paulin 4.2

KOFFER, gramofon, ebédlő csillár eladók. Memorandului 3. I. 2. 412

Használt fali ventilátor: motort megvételre keresek. Coman, Reg. Carol II. 14. 416

NAGY antik garnitúra, asztal szé-kekkel 2 szekrény, egy kommode, egy használt köris teleháló eladó. Értekezni Kohányi kárpitos Memorandului 25. 442

ELADÓ vagy átadó azonnal jóforgal-mu vendéglő. Cim a kiadóban. 444

ELADÓ butorok Motilor 37 udvarban. 445

FÜRESZGÉP sürgösen eladó. Cim a kiadóban. 448

ELADÓ elutazás miatt kétszobás konyhás üveg verandás ház 65.000 Lei Két rézág, kétszemélyes szalon, díofa ruha szekrény Donat uttól harmadik villany vasoszlop háta megett. 367

TÖBBFŐKÖS íróasztal olcsón eladó. Motilor 55. 451

## ÁLLÁST KAPHAT

KISEBB keresztyén CSALADHOZ házmunka elvégzésére DOLGOZNI SZERETŐ TISZTESÉGES NŐT FEL-VESEK 1-ére Nagymosás nincs. Cim a kiadóban. (254.)

BETEGAPOLÓNÓ lehetőleg szü-lésznő kerestetik regati szanatoriumba Jelentkezés dr. Schreiber ügyvéd Me-morandului 3. 413

FIATAL jó munkás borbélysegéd azonnal felvétetik Str. Locomotiva 4 431

ÜGYES fűszeressegéd azonnalra keres tetik Str. Paris 32. 432

KÖZÉPISKOLÁT végzett fiút bőr diszmvés tanulóknak felveszek. Weiner Reg. Ferdinand 3. 435

PERFEKT szakácsnőt keres „Mo-dern Pensió”, Str. Baba Novac 9. 446

KASSZAKISASSZONY és kiárusító nő Elka cipőüzletbe felvétetik. 447

CUKRÁSZSEGÉD felvétetik Str. Bratianu 27. 453

SZERELŐ, műszerész tanuló kere sek. Cim a kiadóban. f2534

## KIADÓ LAKÁS

KERTES külön telken két szoba fűt-hető veranda, elő és fürdőszoba konyha pince kiadó. Értekezni Szat-mári hirtetésnél Fantanciei 13. Tel. 7-30 (f2491.)

GARZONLAKÁS, mely orvosi rendelő nek is alkalmas (2 szoba elő és fürdő-szoba nov. 1-re kiadó. P. Cuza Voda 3. ugyanott két alagsori (souterrain) szoba kiadó. 9969.

KIADÓ azonnal beköltözhető 3 szoba konyha csukott veranda, nagy gyümö-csös. Budai Deleanu 13. Érdeklődni lehet Gherescu 6. 343

KIADÓ két uccai szoba, előszoba külön konyha 1200, nagy szoba konyha 900 lei. Cristea 6. Fellegvár 361

KIADÓ nov. 15-ére 3 szobás teljes komforttal villa lakás, külön telek gyümölcsfák, tisztviselő telepen, Budai Deleanu 37, Inf. Str. Duca 2, emelet balra 1. 383

2 szoba, konyha, fürdőszoba. 1 szoba konyha, éléskamara, tornác Fericierei 14 sz. Reg. Ferdinand mentén mindkét lakás szépen kifestve. (248.)

Azonra EGY SZOBA KONYHA és KAMARA fűthető GARAGE-val kiadó Andrei Muresan végén Str. Brancoveanu 32. 421

KIADÓ egy szoba azonnal. Ért.: Reg. Ferdinand 86. Puskás egyházfőnél 425

SZÉP nagy uccai butorozott szoba 2 vagy 3 személy részére kiadó, esetleg konyha használattal. Str. Bogdan Ha-c-deu 61a f2552

BUTOROZOTT szoba, konyha hasz-nálattal gyermektelen párnak kiadó. Regele Ferdinand 105. Délbe fél 2-fél 4-ig vagy este fél 8 után. 434

2 SZÉP parkettes szoba, konyha előszoba 1500 lejűt azonnal kiadó. Grigorescu 59. 437

KAPUALATTI nagy szoba és egy kis szoba konyha, lakásnak, műhelynek ratárnak kiadó. Reg. Ferdinand 10. 452

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobák főzőkemencével azonnalra is kiadók 3-400 lejűt, Cernauti 21 450

ÜRES kis szoba kiadó Str. Aurel Vlaicu 1. 449

GYERMEKTELEN házaspárnak szoba kis konyhával kiadó, havi 900 lejűt R. Ferdinand 69 hátul az emeleten 456

## KÜLÖNFÉLÉK

FÜSZERÜZLETNEK nagyon alkal-mas sark helyiség Somesanion kiadó, redkivül előnyös feltételek mellett. Cim a kiadóban. 279

ERZSÉBETFÜRDŐBEN gőz nőknek szerda, csütörtök délután. Férfiaknak péntek szombat egész nap, vasárnap délelőtt. Kádfürdő nyitva reggel 6-tól este 9-ig. Központi fűtés. (f2519)

POLOSKAIRTÁS, lakásfertőtlenítés legmodernebb csodaszere: PARAGÁZ! Kapható Segesvári festéknagykereske-désben. (224.)

NEGYEDIK éves tanárjelölt román, francia, latin és német nyelvtanítást jutányosan vállal. Str. Noua 6 (f2413)

Ön is védekezzen az elterjedő JÁR-VÁNYOS BETEGSÉGEK ELLEN a kellemesen illatosított „SENTLASLO”, FERTŐTLENÍTŐ szappannal. VIGYÁZ ZON nehogy utánzatokkal kiszolgálják. (2503.)

PULLOVEREK, korcsolya-szvet-terek, keztyűk, trikók kötését, hor-golását olcsón vállalom. Eladó egy antik kredenc Str. Vulcan 26 (363)

KÁRPITOS MUNKÁKAT modern ki-vitelben legjutányosabban készit. Mi-lovean Piata Stefan Cel Mare 6

MODERN SZABÁSZATI tanfo-lyam november 15-től Lővi Szalon Reg. Ferd. 19. Emelet. (408)

KITÜNŐ szakképzettséggel rendel-kező fiatal urilány nőidivat szalonhoz társat keres megfelelő tőkével rendel-kezik. Leveleket önálló jelisére kérek 427

27 ÉVES jó családból való elektro-mechanikus. rádió specialista, betár-solást vállal. 1000 lei-nél ö-kével elektromechanikai vállalatba vagy megfelelő állás keres. Konstruktor jelisére alatt a kiadóba. 419

ÉRTESETÉS. Cipész szabászat minta vágás tanfolyamra folyó év november 15-ig lehet jelentkezni Nagy Árpád Ba-ritiu 28 Cluj. 418

TANFOLYAM NYILIK a legmoder-nebb ruha, váza és cserepes virágok tanítására. Jelentkezni nálam lehet. Vi-rágok megrendelhetők hozott anyag-ból is. Balázs Ernő Memorandului 12. Foto-üzlet. 411

MINDEN szegény embernek is tud-nia kell, hogy ZEILER-féle hőszorosi-tó fűtőtest, mely husszorositja a me-leget és egyúttal rezerválja is a hőt, a tüzelés után még tíz órát tartja a me-leget. Aki ennek az igazságnak ellen-kezőjét bizonyítja 2000 lejűt azonnal ki-fizetek. Zeiler, bádogos Str. General Poetas 10 (Ocska piac elején) 2533

„MAGDA”, kozmetika Str. Memoran-dului 12 visszatérve külföldi tanul-mányutjáról folytatja kezeléseit. Spe-cialis massage egyéni kezelése. 430

ANA Stanutiu névre szóló iskolai ak-ták elveszték e hó 3-án. A becsületes meg-találó jutalmat kap. Jelentkezni a ki-adóban. 433

HA komly és őszinte felvilágosítást óhajt sorsáról, jövőjéről, keresse fel CORNELIUS német asztrológust, P. Mihai Viteazul 7. 439

MATEMATIKA szakos egyetemista kerestetik hetedik gimnázistának. Cim kiadóban. 438

CSUNYA elhanyagolt, szeplős máj-foltos, pattanásos, ráncos arcbőrt leg-ujabb módszerrel teljesen rendbehozzák az UNIVERSO kozmetikai szalonban. Eredményes testfogyasztás. Piata Unirii 13. 2336

## ÁLLÁST KERES

VAS, fűszer kereskedő a szakmába vágó, brmilyen állást keres. „Vidékre is”, jeligen a kiadó továbbit. 289

SZERÉNYIGÉNYű fiatal urileány (román-magyar nyelvtudással) uri-családdhoz gyermekek mellé ajánlko-zik. Háztartásban is segédkezne. Ci-meket „Jó bánásmód”, jelisére. 2479

BUCARESTBE házvezetőnőnek menne 40 éves cluji nő. Zsidó uri-házhoz. „Házvezetőnő” jelisére e lap kiadóhivatalába Cluj. (372)

GYERMEKTELEN házaspár, mecha-nikus és szakácsnő, házmesteri állást keres. Cim Reg. Ferdinand 43. 390

MEGBZHALÓ családosa fia abb szé-kely em. r, bármilyen gazdasági mun-kát vállalna vagy kocsisnak menne. Cimeket „Sokoldalú”, jelisére. 428

27 ÉVES szerény, jó családból való ele romechikai iskola v. elu diószerező, ki úgy a villany, rádió, gé-pészet valamint speciális orvosi elektro-mos berendezéseket úgy elméletileg, mint a gyakorlatban is. Str. 1. em-vezető megfelelő állást keres. Elmnne nem is g ra ciával egk eset feltétlen megbízható jelisére a kiadó továbbit. 420

NEVELŐNŐI állást keres perfekt ro-mán magyar leány, ki házi munkát és házi teendők elvégzését is vállalja. Cim a kiadóban. 426

NŐI CIPÉSZSEGÉD munkát keres ziccre. Pontos címetek „Varrótt”, jeli-gére. 441

— ÁRVIZ FENYEGET FRAN-CIAORSZÁGBAN. 24 órája szüntelenül szakadó eső a Szaina folyó völgyében árvizeket okozott. A víz számos község határát elöntötte. A közlekedés sok helyen megsza-kadt. A Rajna-folyó is egvre nő, úgy, hogy ennek mentén is árviz fenyeget. Avignon külvárosa már víz alá is kerültek.

— A RENDŐRSÉG HIREI. Lár-zár G. Juon Cal. Gligorescu 75. sz. alatti lakos feljelentette a rendőr-ségen cselédjét: Simonffi Emmát, hogy a lakásáról különböző tárgya-kat elloptott, azután nyomtalanul eltűnt. A rendőrség rövid nyomor-zás után elfogta a tolvai cseléd-leányt, aknek kihallgatása most van folyamatban. — Ugvanakkor Salamon Andor feljelentette Bocsa Ballát, akit azzal vádol, hogy el-loptá 2500 lej értékű óráját. A fel-jelentés ügyében a rendőrség meg-indította a nyomozás



## HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66. baira  
Telefon: 61

NAPTÁR: November 12. Kedd román.  
kath. M. Jónás. Prot. Kumbert.  
Gör. kath. Ion c. Mil. Izr. 16.  
Lekh-Lekha.

## JÓESTÉT!

### TÁRGYALÁSON

A bíróság előtt áll egy falusi azzal  
vádolva, hogy agyonütötte az anyósát.

— Szálljon magába — mondja neki a  
bíró — s tegyen töredelmes vallomást.  
Mondja el őszintén: Miért tette ezt?

— Kérem bíró ur, feleli a vádlott —  
a feleségem kért meg róla.

A bíró az asztalra csap:

— Hogy mer maga ilyesmit állítani?  
Hiszen a felsége imádta az édes any-  
ját!

— Azt én nem is tagadom, kérem,  
de amikor a tett napján elment hazul-  
ról, mégis így szolt hozzám:

— Lajos, ha a mamát alvás közben  
egy légy zavarja ne keltsd fel, hanem  
szó nélkül üsd agyon.

### IRODALOM

Péter: Mít csinálz most János, mi-  
vel foglalkozol?

János: Irok.

Péter: Irsz? Ugyan melyik lapnak?

János: Nem lapnak, a nagynénémnek,  
hogy küldjön pénzt.

### KÉPVISELŐK EGYMÁS KÖZÖTT

I. Képviselő: Hallottad, a minisztert  
kitüntették a repülőéremmel.

II. Képviselő: Hát ez nem valami  
örömhír.

I. Képviselő: Hogy, hogy?

II. Képviselő: Vajon nem azt jelenti,  
hogy repülhet is a helyéről.

### FERKÓT NEM LEHET MEG-

### IJSZTENI

Anya: Ferkó, ha komisz leszel, ki  
foglak cserélni, egy olyan kisfiúval,  
aki jó.

Ferkó: Te, azt nem tudod megcsi-  
nálni anyukám.

Anya: Miért nem?

Ferkó: Mert senki sem lesz bolond,  
egy jó kisfiut adni egy komiszért.

— **IDŐJÁRÁSJELENTÉS.** A  
budapesti meteorológiai intézet je-  
lentése szerint déli, délnyugati lég-  
áramlás helyenként felhők, álta-  
lában azonban derült idő várható,  
noha reggeli ködképződés és dér  
is előfordul. A hőmérséklet éjsza-  
kára lehül, nappal azonban felme-  
legszik.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-**  
**TÁRAK.** Ezen a héten a következő  
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli  
szolgálatot: Hintz (Piata Unirii),  
Somlea (Ca. Regele Ferdinand), Dr.  
Cseresznyés (Calea General Foch)  
és Dr. Nagy Árpád (Calea Motilor)  
gyógyszertárai.

— Ma új műsor van az Edison-  
ben. A Rotschild-ház keletkezése,  
fejlődése kerül ma bemutatásra a  
Rotschild című világfilmben ma  
az Edisonban.

— **Esztán üzleti tisztesség.** Az  
üzleti tisztesség utólrhetetlen példa-  
képével szolgált egy montevidói cso-  
koládégyáros. Hirdetésében azt állito-  
ta, hogy az a csokoládé, amit az ő gyá-  
ra készít nemcsak, az összes szükséges  
alap-tápanyagokat tartalmazza, hanem  
valamennyi ismert vitamint is. A többi  
csokoládégyár tiltakozott ez ellen a hir-  
detés ellen, amelyet tisztességtelen ver-  
senynek minősített. A gyáros erre kijel-  
entette, hogy amit állított, be is bizo-  
nyítja és egy teljes éven át a gyárban  
kizárólag a gyárban készített csokolá-  
dén fog élni. Három közjegyző, aki éj-  
jel-nappal mellette volt, most, hogy a  
365 napos csokoládédiéta végetért, va-  
lóban igazolta, hogy a gyáros egyetlen  
egyszer sem fogyasztott más táplálékot,  
mint csokoládét. A példátlan teljesít-  
mény megsemmisítő hatással volt a  
konkurrenciára.

— **Táncestély.** A helyi Kolping Legény-  
egylet 1935. november 16-án (szombat)  
este fél 10 órai kezdettel az egyesület  
helyiségében Str. Baron L. Pop 3., a  
leszerelt katonák tisztelőitére táncestélyt  
rendez, amelyre az érdeklődőket szerez-  
tetel meghívja a vezetőség.

— **Vihar pusztított az alexandriai ki-  
kötőben.** Az alexandriai kikötőben teg-  
nap a vihar leszakította horgonyáról a  
Devonshire angol csatahajót, amelyet  
a vihar ereje tovább sodort olyan ha-  
jók közé, amelyek rengeteg robbanó  
anyagot tartalmaztak. Az összeütközés  
így nagy riadalmat okozott, mert na-  
gyon könnyen borzalmas robbanás és  
katasztrófa következhetett volna be.  
Szerencsére egy torpedó hajónak sike-  
rült vontató kötélen elvonszolni a De-  
vonshiret és megakadályozni a ka-  
tasztrófát.

— **Sérrelmek orvoslását kéri a szőlő-  
lőtermelők.** A Prahova és Buzeu kör-  
nyéki szőlőtermelők nagygyűlést ren-  
deztek Buzeu-ba, amelyben kérték, hogy  
a kormány orvosolja sérrelmeiket. Az or-  
szág negyven szőlőtermelő központ-  
jában sok ezer szőlő és szilvatermelő  
tartott hasonló jellegű tiltakozó gyű-  
lést. A putnai szőlőtermelők Focsani  
uccán nagy tiltakozó menetet is ren-  
deztek. Elsősorban is az alacsony árak  
miatt tiltakoztak, amelyeken valóság-  
gal el kotyavetyélni kénytelenek áruikat.

— **A büszke Albion.** Tízezer mér  
földről hoztak Angliába egy fiatalan-  
got özvegyet, a harmincyolcéves Cat-  
herine Haldet, akit a sanghaji angol es  
küdszék halálra ítelt, mert szeretőjét  
Yungs kapitányt egy törzsúrással meg-  
ölte. A sanghaji kormányzó életfogy-  
tiglani fogházra változtatta a halálos  
ítéletet s az angol kormány inkább  
megfizette a hosszú tengeri utat és a  
kísérő börtönőr költségeit, semmint hogy  
egy angol nő sanghaji börtönben ma-  
radjon fogságban.

MA, hétfőn és  
holnap, kedden utoljára

**Gaál Franci** film  
Monopol: FILMCENTRALA

**ROYAL-mozgóban**

a legjobb,  
legkedvesebb

**A kis mama**

— **Életmentő madarak.** A madarak  
mentették meg egy aggastyán életét a  
Bécs melletti Gallbrunn községben. Itt  
élt a hetvenéves Franz Oherhuber, aki  
nek szomszédjai egy reggel nagy lármá-  
ra ébredtek. Csakhamar megállapították,  
hogy rengeteg veréb kopogtat cső-  
rével az aggastyán lakásának bezárt  
ablakán. A szomszédok behatoltak a  
lakásba és ágyán eszméletlen állapot-  
találták az idős embert. Azonnal orvost  
hívtak, aki a beteget eszméltre térít-  
tette. Megállapította az orvos, hogy  
ha csak egy órát is késik, az aggastyán  
meghalt volna. Franz Oherhuber husz  
év óta mindennap kenyérmorzsákat  
szórt ablaka párkányára a verebek szá-  
mára. A verebek annyira megszokták  
a jóságos aggastyántól kapott reggelit,  
logy amikor ezen reggelen zárva talál-  
ták az ablakot, nem repültek el, hanem  
hangos kopogtatással követelték a ke-  
nyérmorzsákat. Így mentették meg a  
madarak az aggastyán életét.

— **Az etióp nem négerfajta.** Abesz-  
szinia őslakóiról sokan azt hiszik, hogy  
szintén néger fajta. A kiváló asztroló-  
gusok egész sora állapította meg azon-  
ban kétségtelen bizonyossággal, hogy  
az etiópok minden látszólagos néger-  
jellegük ellenére sem tartóznak ehez a  
népfajhoz. Az abesszinek helyesebben  
etiópok egy keverék-népfaj leszármá-  
zottjai, mely több ezer év óta él afriká-  
ban. Itt azután még jobban keveredtek  
négerfajtaikkal, s a kereszteződésük

folytán erősen kevert faj származott be-  
lőlük. Az etiópokat tojásdad alakú száj,  
finom és szabályos arcvonások, szabályos  
orr, kövér ajkak, erős izomzat és bronz-  
barna bőr jellemzi. Ezekben az alapvo-  
nasokon belül azonban az etióp típus  
különböző változásokat mutat az egyes  
tartományokban. A keresztny etióp az  
évezredes együttélés folytán régen le-  
vetkőztek minden faji ellentétet és elő-  
ítéletet, s ezért egyáltalán nem bántja,  
hogyha feketebőrű negereknek tartják  
őket. Keveredésük dacára is megtar-  
tották azonban faji jellemző sajátsgu-  
kat: a büszkeségüket és konok egyenes  
ségüket.

Ha kopott, zsiros, fényfoltos

RUHÁJÁT VEGYILEG FESTETNI.

vagy TISZTÍTATNI AKARJA,

bizalommal forduljon a 40 év óta fennálló  
s a szakmában országos hírnévnek örvendő

**CZINK VEGYÉSZETI-GYÁRHOZ,**  
CLUJ, STRADA POETAS 5. SZÁM.

Vidéki megrendelők postán eljuttatott  
ruhait néhány nap alatt utánvétellel küldi.

Olosó árak!

Jó és pontos munka!



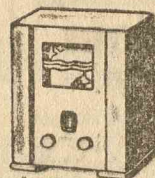
1936-os

SZEZON  
UJDONSÁGA

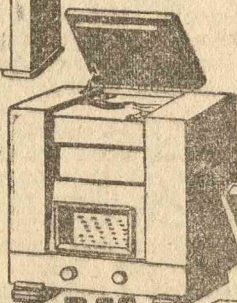
**PHILIPS**  
RADIO KÉSZÜLÉK

Philips készülékek egyesítik a  
radiofonia kutatásainak és uji-  
tásainak minden eredményét.  
Halassza el rádióvásárlását  
addig, míg nem nézi és nem  
hallgatja meg az új Philips  
készülékeket. Ezen készülékek  
kaphatók minden jobb rádió-  
üzletben. Az összes Philips  
készülékek ultrarövid hullám-  
hosszal és leadóállomások  
feltüntetésével.

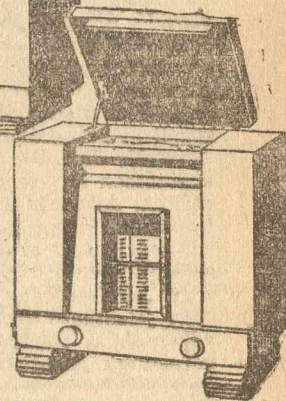
**PHILIPS**  
RADIO



S26U



P22  
hang-  
tűkörrel



45A  
hang-  
tűkörrel

— **A Szociális Misszió felruházási  
akciója.** Emlékezzünk még arra, ami-  
kor a város uccáin először jelentek meg  
a Karitás-akció által rendezett ruha-  
gyűjtésre a cserkészek gyűjtőszekere-  
ikkel és röpcéduláikkal. Akkoriban  
szinte versenyre keltek az emberek az  
adakozásban. Azóta a nyomor növeke-  
dett. A ma nyomora és szegénység, ki-  
fáradva, elcsigázva vonszolja magát és  
nyújtja ki könyörgő kezét épen most,  
a télelejen azok felé, akiknek a földi  
javakból bőségesen jutott. A Szociális  
Misszió ebben az évben is megrendezi  
a felruházási akcióját. November 17-én  
vasárnap délelőtt bejárják a cserkészek  
a várost és kéri, hogy addig mindenki  
gondosan kutassa át szekrényeit, pad-  
lását és szedje össze a szegények ré-  
szére szánt ruhaneműjét, fehérnemű-  
jét és cipőjét. Mindent a legnagyobb kö-  
szönettel fogad a vezetőség, mert ki-  
javitva a legkisebb darab is értéket kép-  
visel és segítséget jelent nyomorgó em-  
bertársainak javára.



## Makkai püspök felavatta a refo mátus diakonissza- nevelő intézetet

(CLUJ.) Vasárnap délelőtt ünnepélyes keretek között avatták fel a Református Kórház mellett épült református diakonissza-nevelő intézetet. Az avatóünnepségre díszes és előkelő közönség gyűlt egybe. Ott láttuk dr. Makkai Sándor püspökkel az élén a református egyház vezető egyéniségeit és a reformátusok városunkban időző svájci vendégeit. Az avatóbeszédet dr. Makkai püspök mondotta. Margasszárnyalású beszédében ismertette a diakonissza-nevelő intézet jelentőségét és célkitűzéseit. Ezután a svájci vendégek vezetője beszélt, akinek németnyelvű üdvözlőszavait Borbáth tiszteletes fordította magyarra. A jelenlevők ezután megtekintették a diakonissza intézet egyes terméit, festői berendezését és megelégedésüknek adtak kifejezést a látottak felett.

## Baromfi-lopások revolveres hajszája az éjszakában

(CLUJ.) Az utóbbi időben a Strada Chintaului környékén, nagyon elszaporodtak a baromfi-lopások. A posztoló rendőrök így szigorú utasítást kaptak, hogy a reo n v g a z i a es g a n u s esetekben, akiknél kétes eredetű baromfi található, állítsák azonnal elő a kerületi rendőrt. Szombat-vasárnap virradó éjszaka Pop Gligor rendőr a Junász vasgár előtt észrevette, hogy két férfi közeledik két zsák baromfival. A rendőr a férfiak felé indult, mire azok a földre dobták a zsákjaikat és a közeli mellékúccákon át elmenekültek. A rendőr üldözőbe vette a menekülőket, a sötétben hat revolver lövést adott le utánuk, de azoknak sikerült egerutat nyerniük. Megállapítást nyert, hogy a két zsákban 12 tyúk és 4 csirke volt, amelyeket bevitték a kerületi rendőrségre ahol jelenleg is tartják őket s hogy jelentkező tulajdonosainak visszaadassák. A rendőrség ezután kéri a károsultak jelentkezését.

## Érdekes fordulat a kilenc magyar ujságíró izgatási perében

(CLUJ.) Emlékeztet, hogy a turdai és cornestii kilengésekről, amelyek a turdai revízióellenes gyűlés után zajlottak le, a cluji sajtó beszámolót közölt. A törvényszék hosszabb tárgyalás után fejenként ezer-ezer lej pénzbírsággal sújtotta az ujságírókat, akik a bűnösség kimondása miatt felebeztek. A tábla III. szekciójának Balasiu tanácsa, ma kimondotta, hogy megkeresést intéznek a belügyminisztériumhoz, a ravonatkozóla, adott-e előzetesen engedélyt a per megindítására vagy sem? Ha ugyanis a belügyminisztérium engedélye a per megindításához hiányzott, úgy az egész eljárás megsemmisül. Utólagos engedélyadásról elévülés miatt nem lehet szó.

## Nyiltér\*)

Felkérem Mózes Aladár Str. Paris 32. sz. alatti fűszerüzlet tulajdonos hitelezőit, hogy követeléseiket három napon belül nálam, az üzlet új tulajdonosánál bejelenteni sziveskedjenek. Későbbi igényeiket nem vesszük figyelembe.

Cluj, 1935 XI/11.

PÁL JENŐ  
Str. Paris 32.

\* E rovatban közöltekért a szerkesztőség és kiadóhivatal nem vállal felelősséget

## Halálrazuhták az ütközők a vasúti munkást

(CLUJ.) Vasárnap délután 4 órakor Baciu Vasile 42 éves CFR munkás, aki a Strada Toamne 21. szám alatt lakik, a vasúti fűtőház telepen mozdony-takarítással foglalkozott. Közben leszállt a mozdonyról és közvetlen előtte dolgozott. A gépre ezalatt egy másik kocsi is akartak rákapcsolni, amelynek során Baciu, eddig még tisztázatlan körülmények között a két ütköző közé került, amely valószínűleg összelapította. A kihívott

mentők életveszélyes állapotban vitték a klinikára, ahol azonnal műtétet akartak rajta végrehajtani. Amíg az orvosok az operációhoz készülődtek, a szerencsétlen ember a műtőasztalon kiszenvedett. A tragédia ügyében a felelősség kérdésének tisztázására a hatóságok megindították a vizsgálatot. Egyébként egy hét leforgása alatt ez a második végzetes kimenetelű baleset a cluji CFR üzemeinél.

Capitol-mozgó  
IBSEN remekműve

Peer Gynt

Főszereplők; Hans Albert, Olga Tschechowa

Legérősebb! Mindenki kedvence: Shirley Temple A kis ezredes

## Kinos botrányt rendezett a C. Regele Ferdinand ko. comaban két ittas adótisztviselő

(CLUJ.) Kinos botrány játszódott le vasárnap délelőtt a Calea Regele Ferdinand korcsmáiban és vendéglőiben. Két adótisztviselő ittas állapotban végigjárta az italmérésre foglalkozó üzleteket, azokban követelték az italmérési engedélyeket szabályszerű rovincsolást tartottak, a korcsmárosokkal górombáskodtak és fenyegették őket, több helyen pedig elkobozták az italmérési engedélyt. Az életben levő törvények értelmében a pénzügyi hatóságoknak joguk van ugyan az italmérési engedélyeket

ellenőrizni, de nem vasárnap és a legkevésbé ittas ellenőrök által.

A korcsmárosok egyrésze ezért a kerületi rendőrségtől kért a két ittas ember terrorja ellen segítséget. A két pénzügyi tisztviselő ekkor a rendőrségi közvegekkel is szembe szállt. Végül is garázdálkodásaiknak Ilie komiszár megjelenése vetett véget.

A rendőrség az esetről részletes jelentést tett a pénzügyigazgatóságának, ahol eljárnak a magukról megfélemezett tisztviselők ellen.

## C-ütlörtökön hirdetnek ítéletet dr. Berényi volt bankigazgató sikasztási bűnperében

(CLUJ.) A törvényszék I. szekciójára ma délelőttre tűzte ki a Gazdák Bankja volt igazgatójának, dr. Berényi Györgynek sikasztási perében a tárgyalást. A gazdák ugyanis 1925-ben szövetkezetet alapítottak, amely 1929-ben bankká alakult át s annak vezetésével dr. Berényi György igazgatót bízták meg, aki a maga és családja részére a banknál négy és fél millió lejes folyószámlát nyitatta, tolt minden fedezet nélkül. Ugyanakkor gr. Teleki Géza részére szintén fedezet nélkül 1 millió 800 ezer lejes folyószámla hitelt engedélyeztek. A folyószámla-tételeket az igazgató rendszeren szerepeltette a könyvekben és az ellenőrző bizottsággal, amelynek nagyrésze nem értett a könyveléshez, a mérleget és a jelentéseket szabályszerűen aláírta. Az egyik jelentés alkalmával azonban a banknál egy

6 millió hiány mutatkozott, amikor is Berényi dr. közölte a két folyószámla létezését, ugyanakkor a saját számlájára felajánlott másfélmillió garanciát, míg Teleki gróf szintén lefedezte a tartozását.

Berényi dr-t hűtlen pénzkezelés és sikasztás miatt a bank vezetősége följelentette az ügyvédségnek. A mai tárgyaláson az igazgató az al védekezett, hogy a számlát saját nevére nyitatta ugyan, de a pénzt a bank céljaira egy telekspekulációnál használta föl s csak a könyvelés könnyebbége szempontjából szerepelt a folyószámla az ő neve alatt. Dr. Ciugudeanu ügyész vádbeszédében két évtől öt évig terjedhető fegyházbüntetést kért a vádlott bankigazgatóra. A törvényszék a nem mindennapi bűnper ügyében az ítélet kihirdetését november 15-ére, csütörtökre halasztotta.

## Aloisi báró titokzatos utja Münchenbe

(PARIS.) A Figaro jelenti Berlinből, hogy Aloisi olasz nénszövetségi megbízott titokban Münchenben járt, ahol hosszabb megbeszélést folytatott Attilió Berlini olasz nagykövettel. Azt nem tudják, hogy Aloisi találkozt-e Hitlerrel is. Aloisi müncheni tárgyalásait igen nagy érdeklődés kíséri, annál inkább, mert Attilió megelőzőleg hosszabban tárgyalat Bülow kül-

ügyi államtitkárral. Hitler egyik bizalmasával. Politikai körök szerint a tárgyalások azzal állottak összefüggésben, hogy Németország milyen álláspontot foglal el szankciók alkalmazása ügyében.

VESELY FENYEGETI AZ  
ABESSZIN FEGYVERSZÁLLÍTÁSOKAT

(PARIS.) Az abessziniai haditülségek jelentése szerint Graziani

Az új

Lilian Harvey

film

„Felhívás a keringőre”

ezen a héten mutatja be a ROYAL-mozgó

tábornok a déli, Santili tábornok pedig az északi fronton nyomul elő hadoszlopával és fenyegeti az abesszin csapatokat azzal, hogy az összeköttetést elvágja közöttük, illetve Abesszinia és az Angol-szómáli között. Ezeknek a hadműveleteknek rendkívül nagy jelentőségük van, mert könnyen odavezethetnek, hogy Abesszinia fegyverszállítmányok nélkül marad. A fegyverszállítások ugyanis túlnyomórészt Angol-Szómálián át történnek.

## VISSZAVONULNAK AZ OLASZOK

Az abesszin csapatok egyrésze most Harartól délre tömörül és a Santili tábornok egyes hadsereg részeit megállították Scelicot felé való előnyomulásukban. Más abesszin csapatok Dessie felé húzódnak vissza. Kouture tábornok seregei átlépték a Setit folyót Eleghin és Omagel között és mintegy 100 kilométernyire hatoltak előre. Nogara vidékén a Tanató környékét Szudáni határvonal mellett. Lehetségesnek tartják, hogy ezek az olasz csapatrészek visszavonulnak, miután a jövőre hadműveletekhez a szükséges felderítő szolgálásokat már elvégezték.

## OGADEN ÉS DANAKIL

### TELJESEN OLASZ KÉZEN

(ASMARA.) Olasz hivatalos körökben azt hiszik, hogy a népus egyideig még mindig kerülni fog minden összeütközést az olasz csapatokkal, amelyek Északabessziniában egyre jobban haladnak előre. Ogaden és Danakil tartományok ma már csaknem teljesen az olaszok kezén vannak. A császár állítólag meg akarja várni azt, hogy a szankciókat életbeléptessék politikai, gazdasági és katonai téren, mert ezek életbeléptetésétől az olasz utánpótlás jelentős megnehezülését várja.

— ELTEMETTÉK SZÁDECZKY GYULÁT. Vasárnap délelőtt hatalmas részvét mellett temették el dr. Szádeczky Gyulát, a kiváló tudóst. A gyászszertartást dr. Tavaszi Sándor teológiai tanár végezte. Az egyetemi tanárok nevében dr. Szentpéteri Zsigmond szegedi egyetemi tanár, az Erdélyi Múzeum-Egyesület nevében dr. Róth Hugó alelnök, a tanítványok részéről dr. Balogh Ernő, az Erdélyi Kárpát-Egyesület nevében pedig dr. Thurlogdi János tanárok mondtak örök búcsút a kiváló tudósnak. Végül a Törökvis dalárda énekelt Kárpáthy Emil karnagy vezényletével.

— HADIROKKANTAK NAGY-  
GYÜLÉSE. A régi iparkamara dísztermében tegnap délelőtt a hadirokkantak tartottak nagygyűlést, amikor is Zamfir Apostol rokkant kapitány a Tűzkereszt nevet viselő rokkantszövetség elnöke tartott nagyobb beszédet. A rokkant kapitány kemény szavakkal tártá fel a mindenkori kormányok szűkebb körű eljárását a tehetetlen sorsban tengődő rokkantakkal szemben.

## CENZURAT